



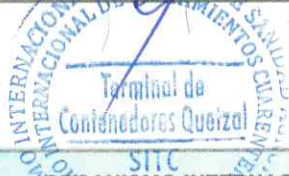
TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00046639

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 46659

Lugar y fecha: Document Place and date:	05/01/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	05/01/2019	Hora: Time:	08:51 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: China	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Guatemala						
Origen:	Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:						
	ASPERSIÓN MARITIMA		VIROFLEX						
Concentración: Concentration:	Dosis: Dose:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Volumen tratado: Treated volume:	0 m3		0						
Tiempo de exposición: Exposure period:	0		0						
Producto tratado: Product treated:	1 Contenedor de 40'		0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Observaciones: Observations:	MRKU0491171								
Rony Palma Reyes			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000046659

00046639

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 46659	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	NUEVOS ALMACENES, S. A. CINCUENTA Y SIETE CON 96/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP TCQ 05/01/2019
EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: X
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Jorge Humberto del Cid Duarte	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE
SELO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	

POR Q / FOR Q ***57.96
TIPO DE CAMBIO: 7.72824
EXCHANGE RATE:

QUETZALES



02200000046659